



Stryków, 08.07.2024r.

**IZP.271.07.2024.IZ.PZP.8**

**Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.:**  
**„Zagospodarowanie terenu wokół zalewu w Strykowie”**  
**(znak postępowania: IZP.271.07.2024.IZ.PZP)**

Działając na podstawie art. 135 ust. 2 i 6 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 1605 ze zm.), Zamawiający **odpowiada na pytania Wykonawców<sup>1</sup>:**

**Pytanie nr 1:**

*„Działając w trybie wskazanym w art. 135 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm., dalej jako „pzp”) zwracamy się do Państwa, jako do Zamawiającego w tym postępowaniu z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ, w szczególności w zakresie istotnej z naszego punktu widzenia jako kwestii Wykonawcy praw autorskich do projektów tzw. „małej architektury” wchodzących w skład zadania objętego zamówieniem. 1. W ramach „budowy małej architektury”, w zależności od lokalizacji, przewidzieli Państwo montaż takich elementów „małej architektury” jak kosze na śmieci, ławki, ławki solarne, ławka rzeźba, leżaki, hamaki, tablice, stacja naprawy rowerów, stojaki na rowery, poidłko dla psów ze zbiornikiem na wodę, kula betonowa, urządzenie do splukiwania piasku, urządzenia placu zabaw, tablice edukacyjne. Analizując treść tego projektu technicznego powzięliśmy istotne wątpliwości w zakresie aspektów prawno-autorskich zadania, a dotyczące w szczególności kwestii potencjalnego ryzyka naruszeń w tej mierze. Aby nie pozostawać gołostównym cytujemy poniżej przykładowe fragmenty PZT, wskazując jednocześnie, że niżej poczynione uwagi odnoszą się do wszystkich elementów tzw. „małej architektury” przewidzianych w Państwa projekcie. Nasze wątpliwości dotyczą w szczególności kwestii związanych z pomieszczonymi przez Państwa dokładnymi wymiarami poszczególnych elementów, powiązanych z wymogiem określonym jako „wymagania jakościowe”, a który sprowadza się do bardzo szczegółowego opisu każdego elementu małej architektury, w tym – zamieszczenia przez Państwa w projekcie technicznym rysunków technicznych odzwierciedlających dokładny wygląd poszczególnych urządzeń. Wraz ze wskazaniem możliwości jedynie 5% różnic.*

---

<sup>1</sup> W zakresie treści pytań zachowano pisownię oryginalną.



1.	T1 Gra edukacyjna z elementami obrotowymi - kostkami	<p>Tematyka: „Botanik”</p> <p>Konstrukcja z dachem o wymiarach zewnętrznych około 35x17x199 cm, wykonana powinna być z aluminium, stali nierdzewnej i tworzywa PE.</p> <p>Profile aluminiowe o wymiarach:</p> <p>a) Profile słupów około 8x 8 x 0,3 cm; b) Profile łączni poprzecznych oraz profile, z których wykonano dach około 8 x 4 x 0,3 cm.</p> <p>Profile malowane proszkowo w kolorze RAL 7012.</p> <p>W konstrukcji powinien zostać zamocowany dwustronnie zadrukowany panel edukacyjny wykonany z aluminium. Poniżej, pomiędzy dwoma poprzeczkami, powinno zamontowanych być 5 prętów ze stali nierdzewnej. Na każdym z nich</p>	<p>Źródło ilustracji poglądowej: mentor.com</p> <p>- 1 szt.</p>
----	--	---	---

		<p>powinien zostać obsadzony czterostronnie zadrukowany, obracany prostopadłościem, o wymiarach około 19x19x17 cm każdy, wykonany z aluminium i tworzywa szklowego typu PE. Elementy zadrukowane powinny wykonane być w technologii UV. Druk naniesiony bezpośrednio na nośnik, zabezpieczony lakierem UV lub laminatem UV. Wydruk charakteryzować powinien się wysoką odpornością na działanie czynników atmosferycznych UV i H<sub>2</sub>O oraz inne drobne nieinwazyjne uszkodzenia. Wymagany rzetelny nadzór naukowy nad opisami merytorycznymi umieszczonymi w grze przez osobę z wyższym wykształceniem, posiadającą stopień naukowy – min. doktor nauk przyrodniczych i/lub leśnych, czego potwierdzeniem będzie dołączone świadectwo kwalifikacji (dyplom) wraz z wyspecyfikowanym dorobkiem naukowym wpisującym się wprost w ww zakres tematyczny oraz oświadczenie personalne autora treści merytorycznych. W celu zachowania jakości, trwałości oraz odporności na korozję i uszkodzenia, całkowicie wyklucza się użycie stali węglowej (stali czarnej) oraz druku na foliach samoprzylepnych, zabezpieczenia wydruku nieocynkowanym laminatem UV lub folią transparentną, itp. W procesie produkcji dopuszcza się zamienne stosowanie stali nierdzewnej i aluminium. Dla bezpieczeństwa użytkowników ruchome elementy posiadać powinny obłe aluminiowe krawędzie. Montaż polega na zabetonowaniu przedłużanych aluminiowych nóg (kotew). Parametry mogą różnić się do 5%.</p>	
--	--	--	---

9.	Lawka solarna Ls	<p>Lawka solarna z możliwością ładowania bezprzewodowego oraz USB.</p> <p>Wymiary: Wysokość: 430-460mm Szerokość: 2900-3000 mm Głębokość: 520-560 mm</p> <p>Struktura: drewniane deski połączone z konstrukcją stalową za pomocą śrub ze stali nierdzewnej. Rama oraz panele boczne spawane z blach stalowych. Siedzisko ze szkła hartowanego oraz desek drewnianych z drzewa egzotycznego o przekroju prostokątnym. Stalowa konstrukcja pokryta cynkową powłoką zabezpieczającą oraz malowana proszkowo. Panele solarne 150 Wp, bateria solarna 80 Ah. Minimum dwa złącza USB oraz moduł ładowania bezprzewodowego zgodny ze standardem Qi. Malowanie konstrukcji stalowej poliestrowymi lakierami o metalowej strukturze, RAL 7016. Kółko: Fundamentowanie pod kostkę chodnikową do betonowych fundamentowa za pomocą kotew chemicznych.</p> <p>Wszystkie elementy metaliczne muszą być prawidłowo zakotwione według zaleceń producenta.</p> <p>Parametry mogą różnić do 5%.</p>	<p>Źródło ilustracji poglądowej: mmcite.com</p> <p>1 szt.</p>  
----	---------------------	--	---

22.	Poidelko dla psów PP	<p>Poidelko dla psów ze zbiornikiem na wodę.</p> <p>Wymiary: Wysokość: 800-820 mm Szerokość/głębokość: 300-350 mm Długość: 325-375 mm</p> <p>Materiał stal kwasoodporna 304 szlifowana. Malowane proszkowo na kolor RAL 7016. Poidelko dla zwierząt ze zbiornikiem napełnianym wodą oraz miską z tworzywa sztucznego, wyposażony w kranik i pokrywę. Miska musi być wymiowana dla ułatwienia czyszczenia.</p> <p>Parametry mogą różnić się do 5%.</p>	<p>Źródło ilustracji poglądowej: puczynski.com</p> <p>1szt.</p> 
-----	-------------------------	---	---



1. W związku ze specyfiką prowadzonej przez nas działalności wiemy, że nawet proste, oszczędne w formie projekty elementów tzw. „małej architektury” mogą stanowić - jako „przejaw działalności twórczej o indywidualnym charakterze” - „utwory” tak, jak pojęcie to rozumiane jest przez treść przepisu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2509, dalej jako pr. aut.). W konsekwencji, jeżeli projekty elementów tzw. małej architektury szczegółowo opisane i zwizualizowane w projekcie technicznym Państwa zamówienia są utworami prawn-autorskimi, to kluczową dla nas, jako dla potencjalnego Wykonawcy, sprawą jest ustalenie czy posiadają Państwo, prawa autorskie do tych projektów (względnie: czy dysponują Państwo odpowiednią licencją) i czy mogą nam Państwo w ramach zamówienia udzielić stosownej licencji (ewentualnie: sublicencji)? Tego w istocie dotyczy nasze pytanie w ramach wniosku o wyjaśnienie treści SWZ. Nasze pytanie zadajemy zaniepokojeni taką ewentualnością, iż w razie gdyby nie posiadali Państwo stosownych uprawnień prawn-autorskich do projektów elementów „małej architektury” szczegółowo opisanych i rozrysowanych w projekcie technicznym (a uprawnienia te posiadałyby inne podmioty), spółka nasza, wykorzystując rzeczzone projekty w trakcie realizacji zamówienia mogłaby narazić się na odpowiedzialność o charakterze zarówno cywilnym, jak i karnym znajdującą oparcie w bezwzględnie obowiązujących regulacjach prawa autorskiego. Zwracamy uwagę, że wykonanie przedmiotu materialnego (tu: elementu małej architektury) według projektu (będącego utworem w rozumieniu pr. aut.) jest – pod kątem prawnym - traktowane jako zwielokrotnienie utworu. W konsekwencji, wykonanie przez nas własnym sumptem, w ramach tego postępowania przetargowego na podstawie projektów, do których nie posiadają Państwo uprawnień prawn-autorskich, prowadząc do „literalnego” odwzorowania cudzych projektów będzie, w naszej ocenie, kwalifikowane jako plagiat. Wskazujemy jednocześnie, że – znowu – bazując na naszej wiedzy i zawodowym doświadczeniu w zakresie projektowania terenów zielonych wraz z tzw. małą architekturą wiemy, że ewentualne nieznaczące modyfikacje zaproponowanych przez Państwa projektów nie zapewnią nam prawnego bezpieczeństwa. Podmioty uprawnione z zakresu praw autorskich nadal będą mogły dochodzić swoich roszczeń opierając je na twierdzeniu, że nieznaczące modyfikacje stanowią swoiste opracowanie utworu, a na rozpowszechnianie utworu będącego opracowaniem utworu oryginalnego wymagana jest zgoda uprawnionego. Chcąc zatem wywiązać się z realizacji zamówienia w sposób nie narażający nas na potencjalną odpowiedzialność prawną musielibyśmy zakupić określone elementy „małej architektury” przewidziane w projekcie technicznym wprost od ich bardzo konkretnego producenta. W tym kontekście chcielibyśmy zwrócić uwagę na zapis art. 99 pzp o treści następującej: 4. Przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję, w szczególności przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego wykonawcę, jeżeli mogłoby to doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych wykonawców lub produktów. Według posiadanej przez nas wiedzy specyfikacje techniczne w postępowaniach z zakresu zamówień publicznych powinny być opracowywane w taki sposób, aby uniknąć sztucznego zawężania konkurencji poprzez wymogi, które faworyzują konkretnego wykonawcę, odzwierciedlając kluczowe cechy dostaw, usług lub robót budowlanych oferowanych zwykle przez tego wykonawcę. Oznacza to, iż generalnie nie jest możliwe niejako „narzucenie” potencjalnemu Wykonawcy, aby



Stryków

## GMINA STRYKÓW

95-010 Stryków, ul. Tadeusza Kościuszki 27  
tel. 42 719 80 02, 42 719 96 73 fax. 42 719 81 93

www.strykow.pl, www.bip.strykow.pl, e-mail: [strykow@strykow.pl](mailto:strykow@strykow.pl)

*zaopatrzył się – w ramach realizacji zadania objętego zamówieniem – u konkretnego, w pewien sposób „wymuszonego” przez Zamawiającego dostawcy. Dla wszystkich wyżej wskazanych względów zadanie pytania objętego niniejszym wnioskiem jest konieczne i uzasadnione.”*

### **Odpowiedź nr 1:**

Przedłożone pytania odnoszą się do pierwotnej dokumentacji projektowej.

Zamawiający informuje, że dokumentacja projektowa została zmieniona.

*NOWY Załącznik nr 2 do SWZ- Dokumentacja projektowa* został zamieszczony w dniu 04.07.2024r.

na stronie internetowej prowadzonego postępowania pod adresem:

<https://platformazakupowa.pl/transakcja/936983> jako załącznik do odpowiedzi na pytania

Wykonawców i zmianę SWZ.

ZATWIERDZAM

*Burmistrz Strykowa*

*Piotr Ślęzak*